



Q-Ceram™
Ceramic primer

For professional dental use only

EN INDICATIONS

- Q-Ceram is a surface conditioner for ceramic materials such as porcelain and zirconia restorations.
- Used for preparation of ceramic crowns, veneers, and inlays prior to cementation.
- Used for preparation of fractured ceramic crowns for repair with resin materials.

PROPERTIES

- Q-Ceram is a single-step Primer material, for surface preparation of ceramic crowns, prior to bonding with resin cements.
- Q-Ceram improves cementation of zirconia crowns and does not require additional conditioning such as sandblasting.
- Its low viscosity and excellent wetting properties promote ideal surface coverage.
- Q-Ceram has been on the market since 2014 with no changes in formula. No complaints of any health-related or chemical performance issues were received.

CAUTION!

- Avoid contact with skin, oral soft tissues and eyes. If accidental contact occurs, rinse with ample amount of water and seek medical attention immediately.
- Q-Ceram contains materials which: highly flammable / irritating to respiratory system and skin. For complete symbols guide see below.

COMPOSITION

Essential ingredients	% wt.
Ethanol	<90%
10-methacryloyldodecylphosphonate	<5%
3-trimethoxysilylpropyl methacrylate	<5%

FILLER CONTENT

The product does not contain filler.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Clean ceramic surface and leave it moist.
2. Dispense 1-2 drops of Q-Ceram into a dappen dish, re-cap bottle immediately after use.
3. Use applicator to apply generous amount of Q-Ceram onto ceramic surfaces. Leave undisturbed for 1 minute.
4. Dry gently for 20 seconds with oil-free air.
5. Continue with cementation.

STORAGE AND DISPOSAL

- Do not store above 24°C (75°F).
- Keep product in original packaging.
- Keep away from direct sunlight.
- For optimum freshness, keep refrigerated.
- Do not freeze.
- To obtain SDS or IFU visit www.bjmlabs.com.
- Do not use after expiration date. See expiry date on the label.
- Shelf life is 2 years after the date of manufacturing.
- Empty product can be safely disposed after use in an intended regular waste container. The product does not require special disposal instructions or precautions and is harmless to the environment.

Q-Ceram™

Apprêt à céramique

Uniquement à usage dentaire par des professionnels

FR INDICATIONS

- Q-Ceram est un primer (conditionneur de surface) pour matériaux céramiques, parmi lesquels porcelaine et zirconie.
- Utilisé pour la réalisation de couronnes en céramique, veneers et inlays avant le scellement
- Utilisé pour la réalisation de portions fracturées de couronnes en céramique avant le scellement avec matériaux résineux

PROPRIETES

- Q-Ceram est un matériau d'apprêt en une seule étape et il est conçu pour le traitement de la surface des couronnes de céramique, avant de l'adhésion avec ciments résineux.
- Q-Ceram améliore le scellement des couronnes en zirconie et il ne demande aucun autre passage, par exemple ceux avec une micro-sableuse.
- Q-Ceram assure une complète couverture de la surface traitée grâce à sa faible viscosité et son excellent mouillage.
- Q-Ceram est sur le marché depuis 2014, sans changement de formule. Aucune plainte concernant des problèmes de santé ou de performance chimique n'a été reçue.

ATTENTION !

- Éviter le contact direct avec la peau, les tissus mous et les yeux. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Q-Ceram contient des matériaux: hautement inflammables / irritants pour les voies respiratoires et la peau. Pour le guide complet des symboles, voir le tableau.

COMPOSITION

Ingrédients essentiels	% poids.
Éthanol	<90%
10-méthacryloyldodécylphosphonate	<5%
Méthacrylate de 3-triméthoxysilylpropyle	<5%

CONTENU DE L'AGENT DE REMPLISSAGE

Le produit ne contient pas d'agent de remplissage.

MODE D'EMPLOI

1. Nettoyez la surface en céramique et laissez-la humide.
2. Ouvrir le flacon de Q-Ceram et verser 1-2 gouttes dans le tray de mélange. Le reboucher immédiatement après usage.
3. Appliquer une quantité généreuse de Primer sur la surface céramique à l'aide d'un applicateur sur la surface céramique. Attendre 1 minute.
4. Sécher à l'air sans huile pour 20 sec.
5. Procéder avec le scellement.

CONSERVATION ET ÉLIMINATION

- Ne pas conserver à une température supérieure à 24°C (75°F).
- Conserver le produit dans son emballage d'origine.
- Pour une fraîcheur optimale, conserver au réfrigérateur.
- Ne pas congeler.
- Pour obtenir les documents SDS (Safety Data Sheets - Fiches de données de sécurité) et IFU (Instructions for Use - Mode d'emploi) visiter le site www.bjmlabs.com.
- Ne pas utiliser après la date d'expiration. Voir la date d'expiration sur l'étiquette.
- La durée de conservation est de 2 ans après la date de fabrication.
- Le produit vide peut être éliminé en toute sécurité après utilisation dans un conteneur à déchets ordinaire prévu à cet effet. Le produit ne nécessite pas d'instructions ou de précautions particulières pour son élimination et est sans danger pour l'environnement.

Q-Ceram™

Preparador de cerámica

Solo para uso dental profesional

ES INDICACIONES

- Q-Ceram es un primer (acondicionador de superficie) para materiales cerámicos como porcelana y zirconia.
- Utilizado para la preparación de coronas en cerámica, veneers e inlay antes de la cementación
- Utilizado para la preparación de porciones fracturadas de coronas en cerámica, antes de la reparación con materiales resinosos

PROPIEDADES

- Q-Ceram es un material de imprimación de un solo paso y su función es de pre-tratamiento de las superficies de coronas antes de la adhesión con cementos resinosos.
- Q-Ceram mejora sensiblemente la cementación de coronas en zirconia y no necesita otros tratamientos, como por ejemplo con enarenadora.
- Su baja viscosidad y excelente propiedad humectante promueven la cobertura ideal de la superficie.
- Q-Ceram está presente en comercio desde 2014 sin cambios en la fórmula. Y sin haber recibido ninguna queja relativa a problemas de salud o de rendimiento químico.

¡PRECAUCIÓN!

- Evitar el contacto con la piel, con los tejidos blandos y con los ojos. En caso de contacto accidental enjuagar con abundante agua y consultar un médico.
- Q-Ceram contiene materiales: altamente inflamables / irritantes para el sistema respiratorio y la piel. Para obtener una guía completa de símbolos, consulte la tabla.

COMPOSICIÓN

Ingredientes esenciales	% en peso
Etanol	<90%
10-metacriloidododécilfosfonato	<5%
Metacrilato de 3-trimetoxisililpropilo	<5%

CONTENIDO DEL RELLENO

El producto no contiene relleno.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Limpiar la superficie en cerámica y dejarla húmeda.
2. Abrir el frasco de Q-Ceram y poner 1-2 gotas en la bandeja para mezcla, cerrar inmediatamente el frasco.
3. Usar el cepillo para aplicar una generosa cantidad de primer sobre la superficie cerámica. Esperar 1 minuto.
4. Secar con cuidado por 20 seg. con aire sin aceite.
5. Continuar con la cementación.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

- No almacene a temperaturas superiores de 24°C (75°F).
- Conserve el producto en su embalaje original.
- Para un frescor óptimo, manténgalo refrigerado.
- No congele el producto.
- Para obtener SDS o IFU, visite www.bjmlabs.com.
- No utilice el producto después de la fecha de caducidad. Consulte la fecha de caducidad en la etiqueta.
- La vida útil es de 2 años después de la fecha de fabricación.
- El producto vacío puede desecharse de forma segura después de su uso en un contenedor de desechos normal previsto. El producto no requiere instrucciones o precauciones especiales de eliminación y es inofensivo para el medio ambiente.

Q-Ceram™

Primer per ceramica

Solo per uso odontoiatrico professionale

IT INDICAZIONI

- Q-Ceram è un primer di superficie per materiali ceramici, come restauri in porcellana e ossido di zirconio.
- Viene utilizzato per la preparazione di corone in ceramica, faccette e intarsi prima della cementazione.
- Viene utilizzato per la riparazione con materiali in resina di corone in ceramica fratturate.

PROPRIETÀ

- Q-Ceram è un primer monocomponente per la preparazione della superficie della corona in ceramica, prima dell'adesione con cementi resinosi.
- Questo primer migliora la cementazione di corone in ossido di zirconio e non richiede ulteriore condizionamento come la sabbiatura.
- La sua bassa viscosità e l'eccellente bagnabilità promuovono l'ideale superficie di cementazione.
- Q-Ceram è sul mercato dal 2014 senza cambiamenti nella formula. Non è mai stato oggetto di reclami per problemi relativi alla salute o alle prestazioni chimiche.

ATTENZIONE!

- Evitare il contatto con la pelle, con i tessuti orali molli e con gli occhi. In caso di contatto accidentale sciacquare con abbondante acqua e rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Q-Ceram contiene materiali: altamente infiammabili / irritanti per le vie respiratorie e la pelle. Per la guida completa ai simboli fare riferimento alla tabella.

COMPOSIZIONE

Componenti essenziali	% peso
Etanolo	<90%
10-metacriloidododilfosfonato	<5%
3-trimetossisililpropil metacrilato	<5%

CONTENUTO DEL RIEMPITIVO

Il prodotto non contiene filler

ISTRUZIONI D'USO

1. Pulire la superficie in ceramica e lasciarla umida.
2. Aprire il flacone di Q-Ceram e versare 1-2 gocce nel vassoio miscelatore, richiudere il flacone con il tappo immediatamente.
3. Utilizzare l'applicatore per applicare una generosa quantità di primer sulla superficie ceramica. Attendere 1 minuto.
4. Asciugare con cautela per 20 sec. con aria priva di olio
5. Continuare con la cementazione.

CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO

- Non conservare a una temperatura superiore a 24°C (75°F).
- Conservare il prodotto nella confezione originale.
- Per una freschezza ottimale, conservare il prodotto in frigorifero.
- Non congelare.
- Per consultare la scheda dati di sicurezza o le istruzioni per l'uso, visitare il sito www.bjmlabs.com.
- Non usare dopo la data di scadenza. Vedere la data di scadenza sull'etichetta.
- Il periodo di conservazione è di 2 anni dalla data di produzione.
- Il prodotto vuoto può essere smaltito in sicurezza dopo l'uso in un normale contenitore per rifiuti. Il prodotto non richiede particolari istruzioni o precauzioni per lo smaltimento ed è innocuo per l'ambiente.

Q-Ceram™

Preparador de cerâmicas

Somente para uso profissional odontológico

PT INDICAÇÕES

- Q-Ceram é um primer de superfície para materiais cerâmicos, tais como restauros de cerâmica e óxido de zircônio.
- Usado para a preparação de coroas em cerâmica, capas e embutidos antes da cimentação.
- Usado para a reparação com materiais em resina de coroas em cerâmica fraturadas.

PROPRIEDADES

- Q-Ceram é um primer de etapa única para a preparação da superfície da coroa em cerâmica, antes da adesão com cimentos resinosos.
- Este primer melhora a cimentação de coroas em óxido de zircônio e não requer adicional condicionamento, tal como jateamento.
- A sua baixa viscosidade e excelente molhabilidade promovem a ideal superfície de cimentação.
- Q-Ceram está no mercado desde 2014 sem alterações na fórmula. Nunca recebeu nenhuma reclamação por qualquer problema relacionado à saúde ou ao desempenho químico.

CUIDADO!

- Evitar o contacto com a pele, com os tecidos orais moles e com os olhos. Em caso de contacto accidental enxaguar com água abundante e consultar imediatamente um médico.
- Q-Ceram contém materiais: altamente inflamáveis / irritantes para o sistema respiratório e para a pele. Para o guia completo dos símbolos, consulte a tabela.

COMPOSIÇÃO

Ingredientes essenciais	% peso
Etanol	<90%
10-metacriloidodilfosfonato	<5%
Metacrilato de 3-trimetoxissililpropil	<5%

CONTEÚDO DE ENCHIMENTO

O produto não contém filler.

INSTRUÇÕES DE USO

1. Limpar a superfície em cerâmica e deixe-a úmida.
2. Abrir o frasco de Q-Ceram e despejar 1-2 gotas no tabuleiro misturador, voltar a fechar o frasco com a tampa imediatamente.
3. Usar o aplicador para aplicar uma generosa quantidade de primer sobre a superfície cerâmica. Esperar 1 minuto.
4. Secar com atenção por 20 seg. com ar sem óleo.
5. Continuar com a cimentação.

ARMAZENAMENTO E DESCARTE

- Não armazene acima de 24°C (75°F).
- Mantenha o produto na embalagem original.
- Para um frescor perfeito, mantenha-o refrigerado.
- Não congele.
- Para obter SDS ou IFU, visite www.bjmlabs.com.
- Não use após a data de validade. Veja a data de validade na etiqueta.
- O prazo de validade é de 2 anos após a data de fabricação.
- O produto vazio pode ser descartado com segurança após o uso em um recipiente de lixo regular adequado. O produto não requer instruções ou precauções especiais de descarte e é inofensivo para o meio ambiente.

- Q-Ceram ist seit 2014 ohne Rezepturänderung auf dem Markt. Beschwerden über gesundheitliche oder chemische Leistungsprobleme gingen nicht ein.

VORSICHT!

- Kontakt mit der Haut, mit oralem Weichgewebe und mit den Augen vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit reichlich Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Q-Ceram enthält Materialien: Leichtentzündlich / Reizt die Atmungsorgane und die Haut. Eine vollständige Symbolanleitung finden Sie in der Tabelle.

ZUSAMMENSETZUNG

Wesentliche Inhaltsstoffe	gew.-%
Ethanol	<90%
10-Methacryloyldodecylphosphonat	<5%
3-Trimethoxysilylpropylmethacrylat	<5%

FÜLLSTOFFGEHALT

Das Produkt enthält keine Füllstoffe.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Die Keramikoberfläche reinigen und feucht lassen.

Q-Ceram™

Keramik Primer

Nur für den zahnärztlichen gebrauch

DE INDIKATIONEN

- Q-Ceram ist ein Primer für Oberflächen aus Keramik, wie Restaurati Q-Ceramn aus Porzellan und Zirkoniumdioxid.
- Wird für die Präparation von Keramikkr Q-Ceramn, Facetten und Inlays vor der Zementierung verwendet.
- Wird für die Reparatur gebrochener Keramikkr Q-Ceramn mit Harzmaterial verwendet.

EIGENSCHAFTEN

- Q-Ceram ist ein einstufiger Primer zur Vorbereitung der Oberfläche der Keramikkr Q-Ceram vor dem Kleben mit harzhaltigem Zement.
- Dieser Primer verbessert die Zementierung von Q-Ceramn aus Zirkoniumdioxid und erfordert keine weitere Konditionierung wie z. B. Sandstrahlen.
- Die niedrige Viskosität und die ausgezeichnete Benetzbarkeit sorgen für die ideale Oberfläche zur Zementierung.

Symbols used on packaging / Symboles utilisés sur les emballages / Símbolos utilizados en el embalaje / Simboli usati sulla confezione / Símbolos usados na embalagem / Auf der verpackung verwendete symbole / Symbole na opakowaniu / Simboluri utilizate pe ambalaj / Συμβόλα που χρησιμοποιούνται στη συσκευασία

	Consult instructions for use / Consulter le mode d'emploi / Consultar las instrucciones de uso / Consultare le istruzioni d'uso / Consulte as instruções de uso / Die Gebrauchsanweisung lesen / Patrz: sposób użycia / Consultati instrucțiunile de utilizare / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης		Do not re-use / Ne pas réutiliser / No reutilizar / Non riutilizzare / Não reutilize / Nicht wiederverwenden / Nie używać ponownie / Nu reutilizați / Μην επαναχρησιμοποιείτε		Date of manufacture / Date de fabrication / Fecha de fabricación / Data di produzione / Data de fabricaço / Herstellungsdatum / Data produkcji / Data fabricației / Ημερομηνία κατασκευής
	Temperature limit / Limite de température / Limite de temperatura / Limiti di temperatura / Limite de temperatura / Temperaturgrenze / Granica / Limită de temperatură / Όριο θερμοκρασίας		Medical device / Dispositif médical / Dispositivo médico / Dispositivo medico / Dispositivo médico / Medizinprodukt / Wyrób medyczny / Dispozitiv medical / Ιατροτεχνολογικό προϊόν		Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Produttore / Fabricante / Hersteller / Producent / Producător / Κατασκευαστής
	Use by date / Date limite d'utilisation / Utilizar según la fecha / Data di scadenza / Data de validade / Mindesthaltbarkeitsdatum / Termin przydatności do użycia / A se utiliza până la data de / Τελική ημερομηνία ανάλυσης		Batch code / Code de lot / Código de lote / Codice lotto / Código de lote / Chargennummer / Kod partii / Codul lotului / Κωδικός παρτίδας		Importer / Importateur / Importador / Importatore / Importador / Importeur / Importer / Importator / Εισαγωγέας
	Irritant / Irritant / Irritante / Irritante / Irritante / Verursacht Reizungen / Dražnjači / Iritant / Ερεθιστικό		Catalogue number / Numéro de catalogue / Número de catálogo / Numero di catalogo / Número de catálogo / Katalognummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Αριθμός καταλόγου		
	Corrosive / Corrosif / Corrosivo / Corrosivo / Corrosivo / Ätzend / Żrący / Coroziv / Διαβρωτικό		Authorized representative / Représentant autorisé / Representante autorizado / Rappresentante autorizzato / Representante autorizado / Bevollmächtigter Vertreter / Upoważniony przedstawiciel / Représentant autorizat / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος		
	Flammable / Inflammable / Inflammable / Inflammabile / Inflamável / Entzündlich / Latwopalny / Inflamabil / Εύφλεκτο				

21NS078810M Rev.7.06.2023



B.J.M. Laboratories Ltd.
12 Hassadna St., Industrial Park,
Or-Yehuda 6022011, Israel
tel. 972-74-7000111, fax. 972-3-7353020
Info@bjmlabs.com, www.bjmlabs.com



Obelis S.A.
Bd. Général Wahis, 53 B-1030 Brussels, Belgium
tel. 32-27-325954, fax. 32-27-326003
mail@obelis.net, www.obelis.net



- Den Flakon mit Q-Ceram öffnen, 1-2 Tropfen in die Mischschale geben und den Flakon sofort wieder mit der Kappe verschließen.
- Mit dem Applikator eine großzügige Menge Primer auf die Keramikoberfläche auftragen. 1 Minute warten.
- Danach 20 Sekunden lang mit ölfreier Luft vorsichtig trocknen.
- Mit der Zementierung fortfahren.

LAGERUNG UND ENTSORGUNG

- Nicht bei Temperaturen über 24°C (75°F) aufbewahren.
- Das Produkt in der Originalverpackung aufbewahren.

- Für optimale Frische im Kühlschrank aufbewahren.
- Nicht einfrieren.
- Nach dem Sicherheitsdatenblatt (SDS) oder die Gebrauchsanleitung (IFU) einzusehen, besuchen Sie bitte www.bjmlabs.com.
- Nach dem Verfalldatum nicht mehr verwenden. Siehe Verfalldatum auf dem Etikett.
- Die Mindesthaltbarkeit beträgt 2 Jahre ab Herstellungsdatum.
- Das leere Produkt kann nach Gebrauch in einem normalen, dafür vorgesehenen Abfallbehälter sicher entsorgt werden. Das Produkt erfordert keine besonderen Entsorgungsanweisungen oder Vorsichtsmaßnahmen und ist unschädlich für die Umwelt.

Q-Ceram™

Primer do ceramiki

Tylko do profesjonalnego użytku stomatologicznego

PL WSKAZANIA

- Q-Ceram to primer powierzchniowy do materiałów ceramicznych, takich jak wypełnienia z porcelany i tlenku cyrkonu.
- Używany do opracowania koron ceramicznych, licówek i wkładów przed cementowaniem.
- Używany do naprawy pękniętych koron ceramicznych materiałami żywicznymi.

WŁAŚCIWOŚCI

- Q-Ceram to jednoskładnikowy primer do opracowania powierzchni korony ceramicznej przed sklejaniem za pomocą cementów żywicznych.
- Ten primer poprawia cementowanie koron z tlenku cyrkonu i nie wymaga dodatkowego kondycjonowania, takiego jak piaskowanie.
- Jego niska lepkość i doskonała zwilżalność sprzyjają idealnej powierzchni cementowania.
- Q-Ceram istnieje na rynku od 2014 roku bez zmian w recepturze. Nie wpłynęły żadne skargi dotyczące jakichkolwiek problemów zdrowotnych lub związanych z działaniem substancji chemicznych.

PRZESTROGA!

- Nie dopuszczaj do kontaktu ze skórą, tkankami miękkimi jamy ustnej i oczami. W razie przypadkowego kontaktu przepłukać dużą ilością wody oraz zasięgnąć natychmiast porady lekarza.
- Q-Ceram zawiera materiały: wysoce łatwopalne/drażniące drogi oddechowe i skórę. Kompletny przewodnik po symbolach znajduje się w tabeli.

SKŁAD

Niezbędne składniki	% masy
Etanol	<90%
10-metakryloilododecylofosfonian	<5%
Metakrylan 3-trimetoksyisililopropylu	<5%

ZAWARTOŚĆ WYPEŁNIACZA

Produkt nie zawiera wypełniacza.

SPOSÓB UŻYCIA

- Oczyszczyć powierzchnię ceramiczną i pozostaw ją wilgotną.
- Otwórzycy flakon Q-Ceram i wkropić 1-2 krople do tacki mieszalnika, natychmiast zamknąć flakon nasadką.
- Za pomocą aplikatora nałożyć dużą ilość primera na powierzchnię ceramiczną. Odczekać 1 minutę.
- Suszyć ostrożnie przez 20 s powietrzem bez oleju.
- Kontynuować cementowanie.

PRZECHOWYWANIE I LIKWIDACJA

- Nie przechowywać w temperaturze powyżej 24°C (75°F).
- Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- Aby zachować optymalną świeżość, przechowywać w lodówce.
- Nie zamrażać.
- Aby otrzymać Kartę Charakterystyki lub Instrukcję Zastosowania, prosimy odwiedzić www.bjmlabs.com.
- Nie używać po upływie daty ważności. Sprawdzić datę ważności na etykiecie.
- Okres trwałości 2 lata od daty produkcji.
- Pusty produkt można bezpiecznie usunąć po użyciu do przeznaczonego do tego celu pojemnika na zwykłe odpady. Produkt nie wymaga specjalnych instrukcji ani środków ostrożności związanych z likwidacją usuwaniu i jest nieszkodliwy dla środowiska.

Q-Ceram™

Primer pentru ceramica

Numai pentru uz dentar profesional

RO INDICAȚII

- Q-Ceram è un primer de suprafață pentru materiale ceramice, precum restaurări din porțelan și oxid de zirconiu.
- Folosit pentru prepararea de coroane din ceramica, fațete și incrustații înainte de cimentare.
- Folosit pentru repararea cu materiale din rășină a corodelor din ceramica fracturate.

PROPRIETĂȚI

- Q-Ceram este un primer într-un singur pas pentru prepararea suprafeței coroanei din ceramica, înainte de adeziunea cu cimenturi rășinoase.
- Acest primer îmbunătățește cimentarea corodelor din oxid de zirconiu și nu necesită vreo condiționare ulterioară precum sablarea.
- Vâscozitatea sa scăzută și umectabilitatea excelentă favorizează o suprafață ideală de cimentare.
- Q-Ceram este prezent pe piață încă din anul 2014 și nu a suferit niciun fel de modificări ale formulei. Nu au fost primite reclamații cu privire la probleme de sănătate sau la performanța chimică.

ATENȚIE!

- Evitați contactul cu pielea, cu tesuturile orale moi și cu ochii. În caz de contact accidental clătiți cu apă din abundență și adresați-vă imediat medicului.
- Q-Ceram conține materiale: foarte inflamabile / iritante pentru sistemul respirator și piele. Pentru ghidul de simboluri complet, vezi tabelul.

COMPOZIȚIE

Ingrediente esențiale	greutate %
Etanol	<90%
10-metacrililododecylfosfonat	<5%
3-trimetoxisililpropil metacrilat	<5%

CONȚINUTUL MATERIALULUI DE UPLUTURĂ

Produsul nu conține substanță de umplere.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Curățați suprafața din ceramica și lăsați-o umedă.
- Deschideți flaconul de Q-Ceram și turnați 1-2 picături în tava de amestecare, apoi închideți imediat flaconul cu dopul.
- Utilizați aplicatorul pentru a aplica o cantitate generoasă de primer pe suprafața ceramica. Așteptați 1 minut.
- Uscați cu grijă timp de 20 sec. cu aer fără ulyei.
- Continuați cu cimentarea.

DEPOZITARE ȘI ELIMINARE

- A nu se păstra la o temperatură de peste 24°C (75°F).
- Păstrați produsul în ambalajul original.
- Pentru o prospețime optimă, păstrați la frigider.
- A nu se congela.
- Pentru fișa cu date de securitate a produsului (SDS) sau pentru instrucțiunile de utilizare IFU, accesați www.bjmlabs.com.
- A nu se utiliza după data expirării. A se vedea data expirării indicată pe etichetă.
- Perioada de valabilitate este de 2 ani de la data fabricației.
- Produsul gol poate fi eliminat în siguranță după utilizare, într-un recipient obișnuit destinat deșeurilor. Produsul nu necesită instrucțiuni sau precauții speciale privind eliminarea și nu este dăunător pentru mediu.

ΣΥΣΤΑΣΗ

Βασικά συστατικά	% βάρους.
Αιθανόλη	<90%
10-μεθακρυλοϊλδωδεκυλοφωσφονικό	<5%
Μεθακρυλικός 3-τριμεθοξυσιλυλοπροπυλεστέρας	<5%

ΕΝΙΣΧΥΤΙΚΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

Το προϊόν δεν περιέχει υλικό πλήρωσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Καθαρίστε την κεραμική επιφάνεια και αφήστε την υγρή.
- Ανοίξτε το φιαλίδιο του Q-Ceram και χύστε 1-2 σταγόνες στο δοχείο ανάμειξης, ξανακλείστε αμέσως το φιαλίδιο με το πώμα.
- Χρησιμοποιήστε το μέσο εφαρμογής για να βάλετε με άφθονη ποσότητα αραιωμένη στην κεραμική επιφάνεια. Περιμένετε 1 λεπτό.
- Στεγνώστε με προσοχή για 20 δευτερόλεπτα με αέρα χωρίς λάδι.
- Συνεχίστε με τις φάσεις για τη τοιμετοποίηση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ

- Μην το αποθηκεύετε σε πάνω από 24°C (75°F).
- Διατηρήστε το προϊόν στην αρχική συσκευασία.
- Για να είναι πάντα φρέσκο, φυλάξτε το στο ψυγείο.
- Μην το καταψύχετε.
- Για τα δελτία SDS ή IFU, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα: www.bjmlabs.com.
- Μην το χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης. Ανατρέξτε στην ημερομηνία λήξης της ετικέτας.
- Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια μετά την ημερομηνία κατασκευής.
- Το άδειο προϊόν μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια μετά τη χρήση σε ένα κατάλληλο δοχείο αποβλήτων. Το προϊόν δεν απαιτεί ειδικές οδηγίες απόρριψης ή προφυλάξεις και είναι αβλαβές για το περιβάλλον.

Q-Ceram™

Αστάρη για κεραμικά

Μono για επαγγελματική οδοντιατρική χρήση

EL ENΔΕΙΞΕΙΣ

- Το Q-Ceram είναι ένα αστάρη επιφάνειας για κεραμικά υλικά, όπως αποκαταστάσεις πορσελάνης και οξειδίου του ζιρκονίου.
- Χρησιμοποιείται για προετοιμασία των κεραμικών κορωνών, όψεων και ένθετων πριν την τοιμετοποίηση.
- Χρησιμοποιείται για επισκευή με υλικά ρητίνης σπασμένων κεραμικών κορωνών.

ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ

- Το Q-Ceram είναι ένα αστάρη ενός συστατικού για την προετοιμασία της επιφάνειας της κεραμικής κορώνας, πριν την προσφυση με ρητινώδη κωνία.
- Αυτό το αστάρη βελτιώνει την αλληλεπίδραση της κεραμικής με το οξειδίου του ζιρκονίου και δεν απαιτεί περαιτέρω θεραπεία όπως αμμοβολή.
- Το χαμηλό ιξώδες του και η εξαιρετική διαβρεξιμότητα προάγουν την ιδανική επιφάνεια τσιμεντοποίησης.
- Το Q-Ceram κυκλοφορεί στην αγορά από το 2014 χωρίς αλλαγές στη σύνθεση. Δεν έχουν ληφθεί παραπονο για τυχόν προβλήματα υγείας ή χημικής απόδοσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τους μαλακούς στοματικούς ιστούς και τα μάτια. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Το Q-Ceram περιέχει υλικά: εξαιρετικά εύφλεκτα / ερεθιστικά για το αναπνευστικό σύστημα και το δέρμα. Για πλήρη οδηγό συμβόλων δείτε τον πίνακα.